



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.1 Teilnahme von zwei Stadträtinnen und Stadträten an der 42. ordentlichen Hauptversammlung des Deutschen Städtetages vom 23. bis 25.05.2023 in Köln
Vorlage: VII/2023/05195**

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt
40 Ja / 1 Nein / 7 Enthaltungen

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt, dass Anja Krimmling-Schoeffler und Dr. Detlef Wend die Stadt Halle (Saale) als stimmberechtigte Mitglieder bei der 42. ordentlichen Hauptversammlung des Deutschen Städtetages in Köln vertreten.
2. Die Gewährung von Erstattungen von anfallenden Kosten nach § 7 der Satzung über die Entschädigung ehrenamtlich tätiger Bürger durch die Stadt Halle (Saale).
3. Sollte ein Verhinderungsfall eintreten, entscheidet die Vorsitzende des Stadtrates auf Vorschlag der jeweiligen Fraktion über die Vertretung.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.2 Energie- und klimapolitisches Leitbild der Stadt Halle (Saale) 2022
Vorlage: VII/2022/04518**

Abstimmungsergebnis: vertagt

Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt das überarbeitete energie- und klimapolitische Leitbild der Stadt Halle (Saale).

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.2.1 Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Beschlussvorlage - Änderung Energie- und klimapolitisches Leitbild der Stadt Halle (Saale) 2022
Vorlagen-Nummer: VII/2022/04518 -
Vorlage: VII/2022/04701**

Abstimmungsergebnis: vertagt

Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt folgende Änderung:

- 1)
 1. Die Stadt Halle (Saale) setzt sich zum Ziel, die Treibhausgas-Emissionen gegenüber 1990 deutlich zu reduzieren, die Kraft-Wärme-Kopplung auszubauen und den Anteil an erneuerbaren Energien zu erhöhen. Sie stützt sich hierbei insbesondere auf den zukunftsweisenden Ausbau des Fernwärmesystems mit seinen hocheffizienten KWK-Erzeugungsanlagen, auch außerhalb der bestehenden Satzungsgebiete. Der Ausstoß an Treibhausgasen im Stadtgebiet wird bezogen auf das Basisjahr 1990 bis zum Jahr ~~2040~~ **2045** um nahezu 100% reduziert.
- 2) Die Ziele in den einzelnen Sektoren werden entsprechend angepasst.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.3 Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und außerplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 in der Abteilung IT und Digitale Verwaltung
Vorlage: VII/2023/05151**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt
48 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

I. Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2023 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt in der Abteilung IT und Digitalisierung:

1.11161 IT und Digitalisierung (Stand: 19.01.2023 derzeitig HHPL-Entwurf vom 16.09.2022 S. 283)

54* Sonstige ordentliche Aufwendungen in Höhe von 674.680 EUR.

II. Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle in der Abteilung IT und Digitalisierung:

23_IT_DV Abteilung IT und Digitale Verwaltung (Stand: 19.01.2023 derzeitig HHPL-Entwurf vom 16.09.2022 S. 284)

Finanzpositionsgruppe 74* Sonstige Auszahlungen in Höhe von 674.680 EUR.

Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:

1. 11161 IT und Digitalisierung (Stand: 19.01.2023 derzeitig HHPL-Entwurf vom 16.09.2022 S. 283)

Sachkontengruppe 41* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von 674.680 EUR.



Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

23_IT_DV Abteilung IT und Digitale Verwaltung (Stand: 19.01.2023 derzeitig HHPL-Entwurf vom 16.09.2022 S. 284)

Finanzpositionsgruppe 61* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von 674.680 EUR.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

zu 7.4 Zustimmung zur Annahme von Sponsoringvereinbarungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen Vorlage: VII/2023/05177

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
47 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) beschließt gemäß § 99 Abs. 6 KVG LSA die Annahme der nachfolgenden Sponsoringvereinbarungen, Spenden und ähnlichen Zuwendungen.

1. Sachspende von Herrn Dr. Trummel, H.-W. in Höhe von 5.000,00 EUR von 10 historischen Porzellangedecken für das Stadtmuseum (PSP-Element 8.25101001.710.200 Stadtmuseum)
2. Sachspende von Frau Niederreiter, Ch. in Höhe von 1.300,00 EUR in Form eines Gemäldes/ Porträts für das Stadtmuseum (PSP-Element 8.25101001.710.200 Stadtmuseum)
3. Sponsoringvereinbarung mit dem Halle Startup Partners e.V., Heinrich-Damerow-Str. 3, 06120 Halle (Saale) und der Stadt Halle (Saale) in Höhe von 2.500,00 EUR zur Durchführung des IQ-Wettbewerbs 2023 (PSP-Element 1.57111 – Wirtschaft, Wissenschaft und Digitalisierung)

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.5 Bebauungsplan Nr. 145.2 Wohnbebauung Weißbuchenweg –
Satzungsbeschluss
Vorlage: VII/2022/03686**

Abstimmungsergebnis: vertagt

Beschlussvorschlag:

1. Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 08.03.1995 (Beschluss Nr.: 95/ I-07/125 für den Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. 83 Wohngebiet Weißbuchenweg, Halle-Lettin und die Einstellung dieses Planverfahrens.
2. Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplan Nr. 145.2 „Wohnbebauung Weißbuchenweg“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), den textlichen Festsetzungen (Teil B) gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in der vorgelegten Fassung vom 10.03.2022 als Satzung.
3. Die Begründung mit dem Umweltbericht in der vorgelegten Fassung vom 10.03.2022 wird gebilligt.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.6 Ausbau Gustav-Anlauf-Straße/Großer und Kleiner Sandberg -
Variantenbeschluss
Vorlage: VII/2022/03833**

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt
42 Ja / 0 Nein / 3 Enthaltungen

Mitwirkungsverbot gemäß §33 KVG LSA
Christian Feigl

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, die Variante 3 zum Ausbau der Gustav-Anlauf-Straße und des Großen und Kleinen Sandberges für die weitere Planung und Umsetzung zu Grunde zu legen.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

zu 7.6.1 **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Ausbau Gustav-Anlauf-Straße/Großer und Kleiner Sandberg – Variantenbeschluss" (VII/2022/03833)
Vorlage: VII/2023/05253**

Abstimmungsergebnis:

Einzelpunktabstimmung

Pkt. 1	mehrheitlich abgelehnt <i>14 Ja / 28 Nein / 5 Enthaltungen</i>
Pkt. 2	mehrheitlich abgelehnt <i>19 Ja / 25 Nein / 3 Enthaltungen</i>
Pkt. 3	mehrheitlich abgelehnt <i>17 Ja / 25 Nein / 5 Enthaltungen</i>

Mitwirkungsverbot gemäß §33 KVG LSA
Christian Feigl

Beschlussvorschlag:

Der Beschlussvorschlag wird geändert und erhält folgende Fassung:

„Der Stadtrat beschließt, die Variante 3 zum Ausbau der Gustav-Anlauf-Straße und des Großen und Kleinen Sandberges für die weitere Planung und Umsetzung zu Grunde zu **legen mit folgenden Ergänzungen:**

- 1. An der Einmündung der Gustav-Anlauf-Straße in den Hansering wird rechts und/oder links jeweils ein Baum gepflanzt.**
- 2. Das bei der Sanierung der Gustav-Anlauf-Straße entnommene Natursteinpflaster wird aufgenommen und als Straßenbelag für die beiden Straßen Großer Sandberg und Kleiner Sandberg verwendet.**



- 3. Es wird angeregt, die folgenden Punkte, deren Umsetzung im übertragenen Wirkungskreis liegt, der Unteren Verkehrsbehörde zur Prüfung vorzulegen:**
- a. Die an der Einmündung der Gustav-Anlauf-Straße vorgesehenen Parkplätze sind als Kurzzeitparkplätze auszuweisen, die tagsüber insbesondere für Fahrzeuge von Handwerks- und Dienstleistungsunternehmen genutzt werden können.**
 - b. Die Einfahrten in die Straßen Großer und Kleiner Sandberg von der Gustav-Anlauf-Straße aus sind mit einem Poller zu sperren.**
 - c. An der Einmündung der Gustav-Anlauf-Straße in den Hansering sind zusätzliche Fahrradabstellanlagen zu errichten. Gegebenenfalls sollte hierfür einer der geplanten Parkplätze genutzt werden.**

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.7 Bau einer Radverkehrsanlage entlang der Waldstraße vom Knoten Nordstraße bis zur Einmündung in die Agnes-Gosche-Straße - Variantenbeschluss
Vorlage: VII/2022/04803**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt
43 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt die Aufhebung des Baubeschlusses EFRE-Radweg Waldstraße zwischen der Nordstraße und Agnes-Gosche-Straße Vorlagen-Nr. VII/2019/00113.
2. Der Stadtrat beschließt als Vorzugsvariante die Variante 4 für die Abschnitte 1 und 2 und die Variante 3 für die Abschnitte 3 und 4 der Vorplanung als Grundlage für die weitere Planung zum Bau einer straßenbegleitenden Radverkehrsanlage entlang der Waldstraße und der notwendigen Folgemaßnahmen.
Ergänzend wird ein Ausbau der übrigen, vom Bau der Radverkehrsanlagen nicht betroffenen Fahrbahnflächen angestrebt.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.8 Änderung des Baubeschlusses HWM 94, Saalepromenade Trotha
Vorlage: VII/2022/04911**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt
48 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Änderung des Baubeschlusses vom 21.04.2016, Vorlagen-Nr.: VI/2016/01647 zur Hochwasserfolgemaßnahme Nr. 94, Saalepromenade Trotha mit einem erhöhten, neuen Kostenrahmen von 1.526.819 €.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.9 Baubeschluss Vernetzung und Spielplatz am Bruchsee
Vorlage: VII/2022/04936**

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
45 Ja / 0 Nein / 1 Enthaltung

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt, für das Vorhaben Vernetzung und Neubau eines Spielplatzes am Bruchsee auf den Variantenbeschluss zu verzichten.
2. Der Stadtrat beschließt die bauliche Realisierung der Vernetzung und den Neubau eines Spielplatzes am Bruchsee.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.10 Widmung der Verkehrsfläche zwischen Dorotheenstraße und Leipziger Straße
Vorlage: VII/2022/04953**

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt
46 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, dass der Oberbürgermeister beauftragt wird, die Widmung der Verkehrsfläche zwischen Dorotheenstraße und Leipziger Straße zur Gemeindestraße zu verfügen und öffentlich bekannt zu machen.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.11 Widmung der Straße Vogelsang
Vorlage: VII/2022/04954**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt
46 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, dass der Oberbürgermeister beauftragt wird, die Widmung der Straße Vogelsang zur Gemeindestraße zu verfügen und öffentlich bekannt zu machen.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.12 Widmung des Quarzweges
Vorlage: VII/2022/05024**

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
46 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, dass der Oberbürgermeister beauftragt wird, die Widmung des Quarzweges zur Gemeindestraße zu verfügen und öffentlich bekannt zu machen.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

zu 7.13 Mitgliedschaft im Gestaltungsbeirat 2023 - 2025 Vorlage: VII/2022/04999

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
47 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat bestätigt gemäß Ziffer 2 der Geschäftsordnung für den Gestaltungsbeirat in der Fassung der dritten Änderung für folgende fünf Mitglieder die Verlängerung (außerordentliche Verlängerung) der Mitgliedschaft für den Zeitraum vom 07.11.2022 bis zum 06.11.2024:

Herr Eckart Rohde, Dipl.-Ing. Architekt (BDA)
(Rohdecan Architekten, Dresden),

Herr Thomas Albrecht, Dipl.-Ing. Architekt (BDA)
(Hilmer & Sattler Ahlers Albrecht Architekten, Berlin),

Frau Franziska Schieferdecker, Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektin
(Schieferdecker Landschaftsarchitektur, Berlin),

Herr Uwe Zeh, Dipl.-Ing. Architekt (BDA)
(cuboidoo architekten, Halle),

Herr Matthias Rau, Dipl.-Ing. Architekt (BDA)
(Steinblock Architekten GmbH, Magdeburg)

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

zu 7.14 Vergabe der 2 neuen Straßennamen Christa-Wolf-Straße und Sarah-Kirsch-Straße
Vorlage: VII/2022/04771

Abstimmungsergebnis:

Einzelpunktabstimmung

Christa-Wolf-Straße	mehrheitlich zugestimmt <i>41 Ja / 6 Nein / 0 Enthaltungen</i>
Sarah-Kirsch-Straße	einstimmig zugestimmt <i>46 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen</i>

Beschluss:

Der Stadtrat bestätigt die Straßennamen Christa-Wolf-Straße und Sarah-Kirsch-Straße für die beiden neuen Erschließungsstraßen im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 87.1 "Wohnen an der Alten Heerstraße".

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.15 Vergabe des neuen Straßennamens Am Reideanger
Vorlage: VII/2022/04775**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt
47 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

Der Stadtrat bestätigt den Straßennamen Am Reideanger für die neue Erschließungsstraße im Gebiet des Bebauungsplanes Nr. 196 "Wohnbebauung Am Reideanger".

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.16 Baubeschluss für die brandschutzgerechte Erneuerung der Aufzüge und die allgemeine Brandschutzertüchtigung im Verwaltungsgebäude Am Stadion 5, 06122 Halle (Saale)
Vorlage: VII/2022/04897**

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt
47 Ja / 0 Nein / 0 Enthaltungen

Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt die brandschutzgerechte Erneuerung der Aufzüge und zugehörigen Brandschutzmaßnahmen (1. Bauabschnitt) im Verwaltungsgebäude Am Stadion 5, 06122 Halle (Saale).
2. Der Stadtrat beschließt vorbehaltlich der Haushaltsplanung 2024 ff. die Erneuerung der Brandmeldeanlage und weitere Brandschutzmaßnahmen gemäß Brandschutzkonzept (2. Bauabschnitt) im Verwaltungsgebäude Am Stadion 5, 06122 Halle (Saale).

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



Stadt Halle (Saale)

13.03.2023

A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

**zu 7.17 Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung im
Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2023 im Fachbereich Mobilität
Vorlage: VII/2023/05246**

Abstimmungsergebnis:

einstimmig zugestimmt
47 Ja / 0 Nein / 1 Enthaltung

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt eine außerplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2023 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

PSP-Element 8.54101078.700 HW 198 Uferbefestigung der Saale „Elisabethbrücke“- (HHPL Seite 577)

Finanzpositionsgruppe 785* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 2.095.000 EUR.

Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:

PSP-Element 8.54101078.705 HW 198 Uferbefestigung der Saale „Elisabethbrücke“ (HHPL Seite 577)

Finanzpositionsgruppe 681* Einzahlungen aus Zuweisungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 2.095.000 EUR.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer



A u s z u g

aus der Niederschrift der öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 22.02.2023:

zu 7.18 Resolution des Stadtrates der Stadt Halle (Saale) an die Landesregierung zur Umsetzung der Reviervereinbarung Vorlage: VII/2023/05291

Abstimmungsergebnis: **einstimmig zugestimmt**
46 Ja / 0 Nein / 1 Enthaltung

Beschluss:

1. Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) fordert die Landesregierung auf, die „Vereinbarung zur Reviergerechtigkeit unter Berücksichtigung der Betroffenheit der Regionen vom Kohleausstieg sowie der unterschiedlichen Entwicklungspotenziale“ vollumfänglich umzusetzen. Dies umfasst die Förderung der in Nr. 4 der Vereinbarung festgelegten Vorhaben „Reaktivierung des Wasserwerkes Beesen“ und „Neubau Campus Kastanienallee“. Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) erwartet, dass die Landesregierung zeitnahe für diese Projekte einen verbindlichen alternativen Finanzierungs- und Umsetzungsweg festlegt.
2. Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) unterstützt die Forderung des Saalekreises zur Umsetzung seiner in Punkt 4 der Vereinbarung festgelegten Projekte „Errichtung eines BioEconomy-Hubs“ sowie „Ausbau des Merseburger Innovationscampus“ und erwartet von der Landesregierung die verbindliche Festlegung auf einen Förderungs- und Finanzierungsweg.
3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, diese Resolution an die Landesregierung zu übermitteln und um eine Stellungnahme zu bitten. Zudem wird diese Resolution den Hauptverwaltungsbeamten der vier an der Vereinbarung beteiligten Gebietskörperschaften sowie allen Fraktionen im Landtag zur Kenntnis geschickt.

F.d.R.

Maik Stehle
Protokollführer